



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de emisión 01-abr-2015

Fecha de revisión 13-mar-2015

Versión 1

## 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA EMPRESA

### Identificador del producto

**Nombre del producto** WEN ROYAL ICE FINISH  
**Código del producto** FLFRIFWCWEN-RIF  
**Customer Code** FCICE

### Otros medios de identificación

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

**Uso recomendado** revêtement de sol  
**Usos contraindicados** Use only as stated on label.

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Manufactured For / Distributed By**  
**Walter E. Nelson, Company**  
5937 North Cutter Circle  
Portland, OR 97217  
Phone (503) 285-3037  
E-Mail customerservice@walterenelson.com

### Teléfono de emergencia

**Número de teléfono de emergencia** (800) 228-5635 X059  
**disponible las 24 horas:**

## 2. Identificación de los peligros

### Clasificación

Toxicidad aguda, oral	No está clasificado
Toxicidad acuática crónica	Categoría 3

### Elementos de la etiqueta

## INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

### Indicaciones de peligro

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

### Consejos de prudencia - Prevención

- Evitar su liberación al medio ambiente

### Consejos de prudencia - Respuesta

- Tratamiento específico (véase la sección 4 de la SDS)

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.

EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO inducir el vómito. Beber abundante agua.

### Consejos de prudencia - Almacenamiento

- Mantener fuera del alcance de los niños

### Consejos de prudencia - Eliminación

- Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

### Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)

#### OTRA INFORMACIÓN

Toxicidad aguda desconocida

El 0.01 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

## 3. Composición/información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	Secreto comercial
2-(2-ethoxyethoxy)ethanol	111-90-0	1-5	*

\*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial.

## 4. Primeros auxilios

### PRIMEROS AUXILIOS

<b>Consejo general</b>	Se requiere atención médica inmediata.
<b>Contacto con la piel</b>	Se requiere atención médica inmediata. Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y calzado contaminados.
<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague Consultar inmediatamente a un médico
<b>Inhalación</b>	Se requiere atención médica inmediata. Trasladar al aire libre. Si no respira, aplicar respiración artificial. Evitar el contacto directo con la piel. Usar un dispositivo de barrera para practicar la respiración boca a boca.
<b>INGESTIÓN</b>	NO provocar el vómito. Consultar inmediatamente a un médico o a un Centro de Toxicología. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Beber abundante agua.
<b>Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios</b>	Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa.

### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

<b>Síntomas</b>	Any additional important symptoms and effects are described in Section 11: Toxicology Information.
-----------------	--

### Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

<b>Información para el médico</b>	Aplicar un tratamiento sintomático.
-----------------------------------	-------------------------------------

## 5. Medidas de lucha contra incendios

**Medios adecuados de extinción** Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

**Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios** Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total

## 6. Medidas en caso de liberación accidental

### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

**Precauciones personales** Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Mantener a las personas alejadas y contra el viento en caso de derrames o fugas.

### Precauciones para la protección del medio ambiente

**Precauciones para la protección del medio ambiente** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Evitar que el producto penetre en los desagües.

### Métodos y material de contención y de limpieza

**Métodos de contención** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Cubrir el derrame de polvo con láminas de plástico o lona impermeable para minimizar la propagación. Construir un dique por delante y alejado del vertido de líquido para la posterior eliminación del material.

**Métodos de limpieza** Cubrir el líquido derramado con arena, tierra u otro material absorbente no combustible. Cubrir el derrame de polvo con láminas de plástico o lona impermeable para minimizar la propagación. Barrer y transferir con una pala a recipientes adecuados para su eliminación.

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Precauciones para una manipulación segura

**Recomendaciones para la manipulación segura** Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. No comer, beber ni fumar durante su utilización.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

**Condiciones de almacenamiento** Mantener el recipiente herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Manténgase fuera del alcance de los niños.

**Materiales incompatibles** No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

### Parámetros de control

**Directrices sobre exposición** Este producto, según se suministra, no contiene materiales peligrosos con límites de exposición ocupacional establecidos por los organismos reguladores específicos de la región.

*NIOSH IDLH Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)*

**OTRA INFORMACIÓN** Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11ª Cir., 1992).

### Controles técnicos apropiados

**Controles de ingeniería** Duchas, Estaciones lavajojos & Sistemas de ventilación

### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

<b>Protección para la cara y los ojos</b>	Gafas de seguridad con cierre hermético.
<b>Protección de la piel y el cuerpo</b>	No son necesarias medidas técnicas especiales de protección.
<b>Protección respiratoria</b>	Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.
<b>general de Higiene</b>	No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Se recomienda la limpieza periódica de equipos, área y ropa de trabajo. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos. Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Estado físico</b>	liquid
<b>aspecto</b>	Opaco
<b>Color</b>	Blanco
<b>Olor</b>	dulce
<b>umbral olfativo</b>	No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
pH	8.0 - 9.0	
Gravedad específicas	1.027	
Viscosidad dinámica	Agua Delgada	
Punto de fusión/punto de congelación	No hay información disponible	
Punto de inflamación	above 200F	
Punto de ebullición y rango de ebullición	No hay información disponible	
Tasa de evaporación	Igual que el agua	
inflamabilidad (sólido, gas)		
Límite de inflamabilidad en el aire		
Límite superior de inflamabilidad:	No hay información disponible	
Lower flammability limit:	No hay información disponible	
presión de vapor	No hay información disponible	
Densidad de vapor	No hay información disponible	
Solubilidad en agua	Miscible en agua	
Coefficiente de reparto	No hay información disponible	
Temperatura de autoinflamación	No hay información disponible	
temperatura de descomposición	No hay información disponible	

### OTRA INFORMACIÓN

Densidad lbs/gal	8.56
Contenido COV (%)	4.54

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### Reactividad

No hay datos disponibles

<b>estabilidad</b>	Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	Ninguno durante el procesado normal.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Temperaturas extremas y luz solar directa.
<b>Materiales incompatibles</b>	No se conocen de acuerdo con la información suministrada.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Información sobre posibles vías de exposición

<b>Inhalación</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con los ojos</b>	Puede causar irritación.
<b>Contacto con la piel</b>	El contacto prolongado puede causar enrojecimiento e irritación.
<b>INGESTIÓN</b>	Puede ser nocivo en caso de ingestión.

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
2-(2-ethoxyethoxy)ethanol 111-90-0	= 1920 mg/kg ( Rat )	= 4200 µL/kg ( Rabbit ) = 6 mL/kg ( Rat )	> 5240 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 4 h

### Información sobre los efectos toxicológicos

<b>Síntomas</b>	No hay información disponible.
-----------------	--------------------------------

### Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

<b>Sensibilización</b>	No hay información disponible.
<b>Mutagenicidad en células germinales</b>	No hay información disponible.
<b>Carcinogenicidad</b>	Este producto no contiene ninguna sustancia carcinógena ni posiblemente carcinógena, según las listas de OSHA, IARC o NTP.

<b>Toxicidad reproductiva</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición única</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición repetida</b>	No hay información disponible.
<b>Efectos sobre los órganos diana</b>	Sistema nervioso central, OJOS, Tracto gastrointestinal (TGI), Sistema respiratorio.
<b>Peligro de aspiración</b>	No hay información disponible.

### Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto

**Toxicidad aguda desconocida** El 0.01 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### ecotoxicidad

El 18.88% de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Crustáceos
2-(2-ethoxyethoxy)ethanol 111-90-0	-	10000: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 19100 - 23900: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 flow-through 11400 - 15700: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 flow-through 11600 - 16700: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 13400: 96 h Salmo gairdneri mg/L LC50 flow-through	3940 - 4670: 48 h Daphnia magna mg/L EC50

**Persistencia y degradabilidad** No hay información disponible.

**Bioacumulación** No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	Coefficiente de reparto

2-(2-ethoxyethoxy)ethanol 111-90-0	-0.8
---------------------------------------	------

**Otros efectos adversos** No hay información disponible

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**

**Métodos para el tratamiento de residuos**

**Eliminación de residuos** La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.  
**Embalaje contaminado** No reutilizar el recipiente.  
**Número de residuo EPA** U069

Este producto contiene una o más sustancias listadas por el Estado de California como residuos peligrosos.

**14. Información sobre el transporte**

**Nota -** La descripción para el envío es específica del contenedor, esta información se proporciona en un vistazo la información del DOT. Por favor, consulte el envase y / o documentos de embarque para la descripción apropiada del envío antes de licitar cualquier material para su envío. Para obtener información adicional, póngase en contacto con el distribuidor que aparece en la sección 1 de este documento.

**U.S. Department of Transportation (USDOT)**

**4x1 Gallon Case** No regulado

**Pails & Drums (<119 Gallons)** No regulado

**15. Información reglamentaria**

**Inventarios Internacionales**

**TSCA** Cumple/Es conforme con      **DSL/NDSL** Cumple/Es conforme con

*TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario  
 DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá*

**Regulaciones federales de los EE. UU**

**SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación según la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372

Nombre de la sustancia	SARA 313 - Valores umbrales
2-(2-ethoxyethoxy)ethanol - 111-90-0	1.0

**Categorías de peligro de SARA**

**311/312**

**Peligro agudo para la salud** Sí  
**Peligro crónico para la salud:** No  
**Peligro de incendio** No  
**Peligro de reactividad** No  
**Peligro de liberación repentina de presión** No

**CWA (Ley de Agua Limpia) -**

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

**Regulaciones estatales de los EE. UU**

**Proposición 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65.

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
2-(2-ethoxyethoxy)ethanol 111-90-0	X	-	X
Magnesium Nitrate 10377-60-3	X	X	X

**Información sobre las etiquetas de la EPA de EE. UU**

**Número de registro EPA del plaguicida** No aplicable

**Additional information** .? % ALL VOC CONTENT IS CARB EXEMPT AS LVP.

<b>16. Otra información</b>
-----------------------------

HMIS

Peligros para la salud humana	inflamabilidad	Peligros físicos	PROTECCIÓN PERSONAL
<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>A</b>

**Preparada por** Departamento de regulación

**Fecha de emisión** 01-abr-2015

**Fecha de revisión** 13-mar-2015

La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información proporcionada está concebida solamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico diseñado y puede no ser válida en caso de usarlo en combinación con cualquier otro producto o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.

*Fin de la Hoja de Datos de Seguridad*